

rijati

Hio, gienen, aufgienen fínniti, góri fínniti.
féjhati. fyáti, fyálití, re fháti, pré fhati.

rijati

Hiafco, gienen, wird eigentlich von den nussen
gesagt. reſhāti, préſhati, se prov od tih
oréjhou rézhe. fínniti, ſyāti, respréjti,
respírati, ſévati, reſhāti, se respókati.

rijati

Gehnen, ginnen. ryati, sérvati, séjhati,
reshati. Rio, are.

HIPOLIT: Dict. II, 70

sijati

Gaffen, ~~schanen~~^u. okúli sijáti, glédati, se
osérati. Intueri, aspicere, Circumspicere.

sijati

⁴Zerspaltet. resklán. scisus, fisisus.

⁷Zerspaltet seyn. resklánu, respókánu biti: sijá-
ti, resháti, sévati, se respókati. hiare, fati-
scere, agere rimas, dehiscere.

sijati

Zennen, das Maul aufsperrn. sobé kásati, vu-
ifta respérati: tudi sijáti, séjhati. Ringere.

HIPOLIT: Dict. II, 272

rijati

Rictus,

rictum diducere. das maul aufthun. ústa, al
góbez odpréjti, restegníti, fijáti.

rijati

Inhio, etwar übergüenen, nach einen ding heftig stellen. zhés éno rejzh fijáti, po éni réjzhi skerbnù tráhtati, hitéjti, fheléjti, od velíke fhéle krepeníti.

rijati

Ofcito, das maul von einander ziehen, geinen.
vúista nárafen vléjzhi, féjhati. Item. fíniti,
fijáti, vúista respréjzhi. préfhati, fabstòjn
is respértimi vúistmi státi. sich aufthun.

xijati

Circumpecto, allenthalben umgaffen stets um
sich schauen. povfód okúli glédati, sijáti, okúli
sebe se osérati, pogleduváti.

rijati

Circumspectator, vmscher, der hin und her schauet.
progledávič, vglédávič, Kateri sem imo se gleda,
imó sija, shpejgar, promerikárh, ofórávič.

rijati

Hiafco,
hiafcens oratio. fyálasta molítov, kadar éden
okúli fijà inu móli.

Op.: Nemšega besedila ni.

HIPOLIT: Dict. I ,269

rijati
rijajóč

Hians, gienend, das gespalten oder offen ist.
finedzh reshèzh fyalast, presheózh fyajózh:
túdi resklàn, respózhen, respèrt.

nijati
nijajôč

Semihians, halb ginnend. na polovízo syajòzh.
refhèzh, fejhajòzh, fineòzh.

rijati
rijajoc'

Hilcus, gespalten, geklekt. respózhen res-
pókan, resklán. refhèzh, fyajòzh.

sima

Frost, kälte. mras, síma, led. frigus,
gelu, alger.

xima

Hyems, winter. fyms.

HIPOLIT: Dict. I, 273

zima

Siccus,

hyems sicca. ein trockener winter. éna súha,
osékla fýma.

Xima

Kälte. mras, síma, marslóta, smar-slóta, smar-slína. frigus, gelu.

HIPOLIT: Dict. II, 100

Xiima

Sonnenwende, der kürzeste tag im Jahr. sýmsku
vrázhanie tige fónza, ta nar krájshi dan v'
léjti, kadàr se fýma sázhne. bruma.

HIPOLIT: Dict. II, 178, 179.

nima

Frigus, Kälte, frost. siema, was, wasflo'ta,
wasflüst

HIPOLIT. Dict. I, 251

3

lima

Gelucidium, der reiff, jehlinge kälte. slána,
en nágal mras, nagla fýma.

simma

Gehu. kälte, frost. sjma, mras, led.

HIPOLIT: Dict. I, 257

xima

das dich der Rütt schütt.debi te fýma potrésla.
ut jactet te querquera febris.

HIPOLIT: Dict. II, 152

prima

Kaltwehe, fieber. mässliche, prima. Febris.

HIPOLIT: Dict. II, 100

xima

Winter. syms. hyems.
Raucher winter. ~~opta~~ syms. summa
hyems.

HIPOLIT: Dict. II, 263

rima

Remissus,
remissus frigus. gelindere kälte. vmeknénishi,
mehkéjshi fýma, ali mras.

lima

Febris, Kaltwehe. lima, lima, Robila.
marflina.

HIPOLIT: Dict. I, 238
3

Yima

Prochemafis, Vorwinter. péva ŝýma, préjŝýma.

HIPOLIT: Dict. I , 509

pima

Perfrigidus,
tempestas perfrigida. sehr kalt wetter. sýlnu
márflu vréme, sýlna fýma, vélik mras.

prima

Aquilonis,

hyems aquilonis. winter, in welchem der Winwind
sehr regirt. сыма, в севері та севері облягає.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Propis~~), 47

prima

Acer,
glyems acris. scherffer winter. una tonda cali.
extra syma.

HIPOLIT. Dict. I. (Prepis), 8

prima

Acer,
licus acris. cu hacten usque. una terda syma,
ofra syma.

HIPOLIT: Dict. I. (~~prepis~~), 9

prima

Accesio,
accessio febris. das frösteln von fieber. syna
od mährliche.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Propis~~), 7

rima

Algor, gross Kälte, frost. velin uras, velika syna,
smaroliif, smarshina.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 26

prima

Amphemerinon, das tagliche fieber. refektudajna
mavsliza, ali syma.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 32

xima

Bruma, der tag der sonnenwendung oder khürze-
ste tag im Jahr. ta dan tiga fónzhniga povrd-
shajna, ali ta nar krajshi dan, kadar se syma
sashne: syma.

Mima

Præcipito,
hyems jam præcipitaverat. dex winter war
bald zu End geloffen. ta sijma je rſhe h'konru
porhela tenhi.

HIPOLIT: Dict. I , 490

prima

Durus,
frigus durum. ein rauche vnd strenge kälte.
en terd inu ofter mras ali syma.

rima

Gefröre an füssen. en mihúr na nógah od mrása,
ali en napók, napózhenie, ali bolezhína na
nógah, ali na pétah od síme ali mrása: smars-
lína ali osébszhina na párftah. pernio, per-
niones.

HIPOLIT: Dict. II, 70

zima

mitten im winter. v'frejdi syme, ob frej-
dasymzih. brumale tempus.

HIPOLIT: Dict. II,

263

Nima

Horror, schauderung, erzitterung von frost
vnd kälte. strah, ľavľétnost, grófa, grofót-
nost. tréľsejne trepetánie, ali dergetánie
od mráfa inu ľýme.

HIPOLIT: Dict. I

Kima

Hyematus, gefroren, überfroren. smárfel,
pomárfel od fýme.

xima

Ragen, starren. smársniti, smarsováti, se navléjzhi
od syme, od mrasa otèrpniti, tardu rátati. Rigescere,
rigère frigore.

HIPOLIT: Dict. II, 145

prima

Paroxysmus, das ankommen des fiebers. nahód
te mérflize, prihòd te sine.

зима

Prorogo,
in hyemem prorogare moras. bis auf den winter
ziehen. nóter do fýme góri vléjzhi.

kima

Repono,
alimenta in hyemem vel hyemi reponere. sich auf
dem winter verproviantiren. se na fýmo is fhive-
sham prevíditi.

Sima

Winterkleid. symsku oblazhílu, symski gvant,
ali opráva, ena debéla kózasta fuknia, fhau-
ba, koshuh sa symo. Endromis, penula, Gaufa-
pina.

zima

Hyemo, winter und halt machen, sehr kalt seyn,
überwintereu, an einen ort über winter bleiben.
zimo imu mras delati, morkan mras biti,
zhes zimo ostati, prebivati, prezimiti, na
enim mrazu zhes zimo ostati, zimovati,
prezimovati.

zima

Hybernus, winterlich, das dem winter dienet.
fýmski, kar fa fýmo slúfhi, fýmni, fýmzhni,
fýmnati.

xima

Baeta, ein belzern khleid so in Sommer vnd winter dienlich. en kóshuh ali koshúshnu oblazhýlu sa lejtú inu sa symo núznu.

xima

Hyematio, überwintierung, erhaltung über den
winter. presyméjne, symovájne, obderfhajne
zhes šymo.

Nima

Hyemo, winter vnd kalt machen, sehr kalt seyn,
überwinteren, an einen ort über winter bleiben.
fýmo inu mras délati, mozhàn mras bíti, zhes
fýmo ostáti, prebiváti, presýmiti, na énim kráju
zhes fýmo ostáti, fymováti, presfymováti.

rima

Frigeo, frieren, frost vnd kälte leiden. mar-
séjti, mras inu fýmo tarpéjti. sébsti.

zima

Überwinteren. presýmíti, symováti, pre-
symováti, cejlo symo v'énim mejšti sta-
nováti. Hyemare, Hybernare, perhyemare.

Nima

Munio,

Munire se a frigore. sich wider die kälte
versehen. se sa fýmo prevíditi, preskarbéjti.

xima

Praeparo,

praeparare hyemi cibos. sich auf den winter mit
speis versehen. se na fýmo is fhívefsam inu is
spíshami preskarbéjti, prevíditi.

Mima

Perhyemo, den ganzen winter an einem ort verbleiben, wohnen. céjlo fymo na énim kráyu, ali méjsti ostáti, domováti, stanováti, prebiváti, prefýmiti, fymováti.

zima

Provideo,

pabulum in hyemem providere. sich mit futer
auf den winter versehen. se is kermo na fýmo
preskarbéjti.

xima

Protego,

ab hyeme protegere. wider die kälten beschir-
men. fúper to fýmo se favárovati, obvárovati.

HIPOLIT: Dict. I

, 523